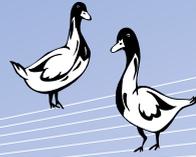


# Amtsblatt

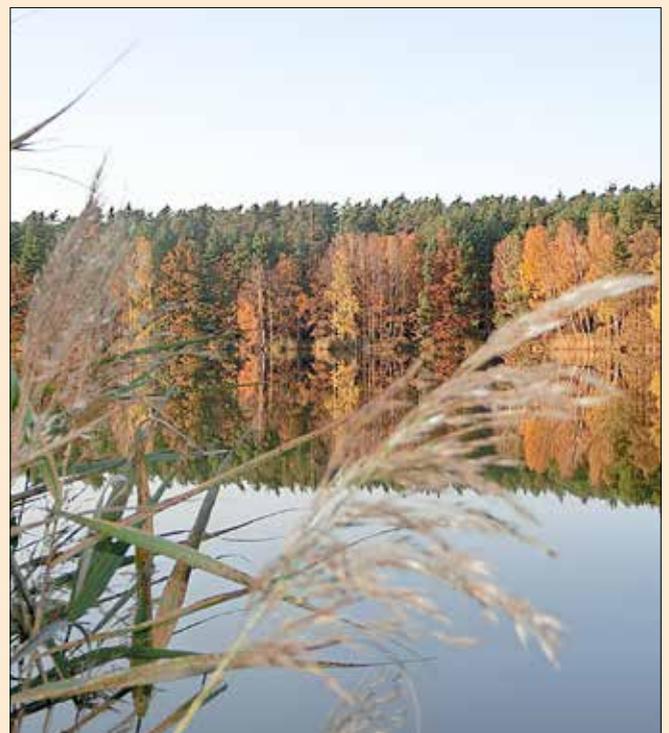
der Stadt Dommitzsch  
der Gemeinde Elsnig  
der Gemeinde Trossin



Jahrgang 30 | Nummer 11 | Dienstag, den 16.11.2021 | [www.dommitzsch.de](http://www.dommitzsch.de) | [www.elsnig.com](http://www.elsnig.com) | [www.gemeinde-trossin.de](http://www.gemeinde-trossin.de)



*Der Herbst ist des Jahres schönstes farbiges Lächeln.  
- Willy Meurer -*



## Amtliche Bekanntmachungen

### Stadt Dommitzsch informiert



#### In der Sitzung des Stadtrates vom 08.11.2021 wurden folgende Beschlüsse gefasst

##### Beschluss-Nr.: 51-10/2021

1. Änderung der Klarstellungs- und Ergänzungssatzung „Erweiterung Mahlitzscher Weg“ der Stadt Dommitzsch – hier: Abwägungs- und Satzungsbeschluss

##### Beschluss-Nr.: 52-10/2021

Verkauf eines Grundstückes Flur 12 Flurstück 106/53

##### Beschluss-Nr.: 53-10/2021

Beteiligungsbericht der Stadt Dommitzsch für das Jahr 2020

##### Beschluss-Nr.: 54-10/2021

Aufnahme eines Investitionskredites

##### Beschluss-Nr.: 55-10/2021

Ertelung des gemeindlichen Einvernehmens nach § 28 (1) SächsGemO

#### In der außerplanmäßigen Sitzung des Stadtrates im Eilfall vom 08.11.2021 wurde folgender Beschluss gefasst

##### Beschluss-Nr.: 56-10/2021

Beitrittsbeschluss zur geänderten Haushaltssatzung der Stadt Dommitzsch für die Haushaltsjahre 2021 und 2022

Die nächste Stadtratssitzung ist für den 07.12.2021 geplant. Änderungen vorbehalten.

Den tatsächlichen Termin einschl. der Tagesordnung entnehmen Sie bitte den Aushängen in unseren Bekanntmachungstafeln.

#### 1. Änderungssatzung über die Entschädigung der ehrenamtlichen Angehörigen der Freiwilligen Feuerwehr Dommitzsch (Feuerwehrentschädigungssatzung)

Auf Grund § 4 Abs. 4 der Sächsischen Gemeindeordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 62), die zuletzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 16. Dezember 2020 (SächsGVBl. S. 722) geändert worden ist und § 15 Abs. 4 des Sächsischen Gesetz über den Brandschutz, Rettungsdienst und Katastrophenschutz vom 24. Juni 2004 (SächsGVBl. S. 245, 647), das zuletzt durch das Gesetz vom 25. Juni 2019 (SächsGVBl. S. 521) geändert worden ist in der jeweils geltenden Fassung hat der Stadtrat der Stadt Dommitzsch in seiner Sitzung am 11.10.2021 die Satzung über die Entschädigung der ehrenamtlichen Angehörigen der Freiwilligen Feuerwehr Dommitzsch (Feuerwehrentschädigungssatzung) beschlossen:

Personen- und Funktionsbezeichnungen, welche in dieser Satzung ausschließlich in der männlichen Form verwendet werden, gelten gleichermaßen für männliche, weibliche und diverse Personen.

#### Artikel 1 Inhaltliche Änderung

§ 5 Nr. 3 Satzung zur Entschädigung der ehrenamtlichen Angehörigen der Freiwilligen Feuerwehr Dommitzsch (Feuerwehrentschädigungssatzung) vom 13.04.2021, veröffentlicht im Amtsblatt am 21.07.2021, wird wie folgt neu gefasst:

Der Erstattungsbetrag für ehrenamtliche Angehörige der Freiwilligen Feuerwehr, die nicht Arbeitnehmer sind, beträgt pro Stunde bis zu 24,00 Euro.

Die Nummern 1 und 2 bleiben unverändert.

#### Artikel 2 Inkrafttreten

Diese Satzung tritt rückwirkend zum 1. Januar 2021 in Kraft.

Dommitzsch, den 11.10.2021

Karau  
Bürgermeisterin



#### Hinweis nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO)

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der SächsGemO zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dieses gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerfrei erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister, dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
  - a. die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b. die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach § 4 Abs. 4 Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Die Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen wurde.

## Bekanntmachung der Haushaltssatzung 2021/2022 der Stadt Dommitzsch

Aufgrund von § 74 der Sächsischen Gemeindeordnung, in der jeweils geltenden Fassung, hat der Stadtrat in der Sitzung am 08.11.2021 folgende Haushaltssatzung beschlossen:

	Haushaltsjahre	
	2021	2022
<b>§ 1</b>		
Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2021/2022, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Gemeinden voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird:		
<b>im Ergebnishaushalt mit dem</b>		
Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf	4.837.750,00 EUR	4.702.850,00 EUR
Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf	4.974.100,00 EUR	4.993.600,00 EUR
Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf	-136.350,00 EUR	-290.750,00 EUR
Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf	148.200,00 EUR	200.000,00 EUR
Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	50,00 EUR	0,00 EUR
Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf	148.150,00 EUR	200.000,00 EUR
Gesamtergebnis auf	11.800,00 EUR	-90.750,00 EUR
Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf	0,00 EUR	0,00 EUR
Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren auf	0,00 EUR	0,00 EUR
Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im ordentlichen Ergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	261.700,00 EUR	258.200,00 EUR
Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im Sonderergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	0,00 EUR	0,00 EUR
veranschlagtes Gesamtergebnis auf	273.500,00 EUR	167.450,00 EUR
<b>im Finanzhaushalt mit dem</b>		
Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	4.402.750,00 EUR	4.269.950,00 EUR
Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	4.239.400,00 EUR	4.264.200,00 EUR
Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	163.350,00 EUR	5.750,00 EUR
Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	1.496.200,00 EUR	882.450,00 EUR
Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	2.409.600,00 EUR	820.000,00 EUR
Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	-913.400,00 EUR	62.450,00 EUR
Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus dem Zahlungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	-750.050,00 EUR	68.200,00 EUR
Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	811.400,00 EUR	0,00 EUR
Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	163.000,00 EUR	186.000,00 EUR
Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	648.400,00 EUR	-186.000,00 EUR
Veränderung des Bestandes an Zahlungsmitteln im Haushaltsjahr auf festgesetzt.	-424.250,00 EUR	-117.800,00 EUR
<b>§ 2</b>		
Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf festgesetzt.	811.400,00 EUR	0,00 EUR
<b>§ 3</b>		
Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltsjahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen belasten (Verpflichtungsermächtigungen), wird auf festgesetzt.	0,00 EUR	0,00 EUR
<b>§ 4</b>		
Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden darf, wird auf festgesetzt.	845.000,00 EUR	845.000,00 EUR

	Haushaltsjahre	
	2021	2022
<b>§ 5</b>		
Die Hebesätze werden wie folgt festgesetzt:		
für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf	320 v. H.	320 v. H.
für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf	420 v. H.	420 v. H.
Gewerbsteuer auf	400 v. H.	400 v. H.
<b>§ 6</b>		
Die Verwaltungskostenumlage wird wie folgt festgesetzt:		
Umlage je Einwohner	135,00 EUR	137,00 EUR
Verwaltungskostenumlage absolut	355.100,00 EUR	360.300,00 EUR
davon Gemeinde Elsnig	185.800,00 EUR	188.500,00 EUR
davon Gemeinde Trossin	169.300,00 EUR	171.800,00 EUR

**§ 7**

Die Stadtverwaltung Dommitzsch verzichtet auf die Aufstellung eines Gesamtabchlusses nach § 88b SächsGemO.

Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2021/2022 wurden mit Bescheid vom 02.11.2021 von der Rechtsaufsichtsbehörde des Landkreises Nordsachsen genehmigt. Die Haushaltssatzung liegt mit den Anlagen in der Zeit vom 18.11.2021 bis 26.11.2021 während der üblichen Dienstzeiten zur Einsichtnahme in der Kämmererei (Zimmer 6) der Stadtverwaltung Dommitzsch, Markt 1, 04880 Dommitzsch aus.

Dommitzsch, 09.11.2021



Karau  
Bürgermeisterin



**Das Amtsblatt der Stadt Dommitzsch, der Gemeinde Elsnig und  
der Gemeinde Trossin**  
erscheint monatlich, jeweils mittwochs.



- Herausgeber:  
Stadt Dommitzsch, Markt 1, 04880 Dommitzsch  
Gemeinde Elsnig, Bahnhofstraße 6, 04880 Elsnig  
Gemeinde Trossin, Dahlenberger Straße 9, 04880 Trossin
- Verlag und Druck:  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,  
Telefon: (03535) 489-0  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:  
Der/Die Bürgermeister/-in der Stadt Dommitzsch - Frau Heike Karau, Dommitzsch  
der Gemeinde Elsnig - Herr Stefan Schieritz, Elsnig  
der Gemeinde Trossin - Herr Herbert Schröder, Trossin
- Verantwortlich für Anzeigenteil/Beilagen:  
LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg,  
An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0, vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

**IMPRESSUM**

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

## Öffentliche Bekanntmachung

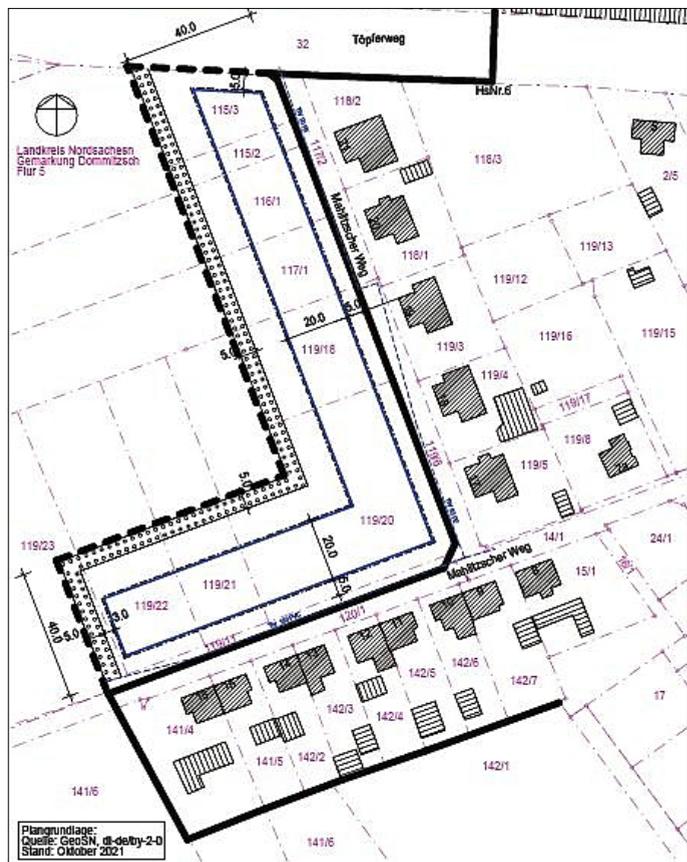
### Inkrafttreten der 1. Änderung der Klarstellungs- und Ergänzungssatzung „Erweiterung Mahlitzscher Weg“ der Stadt Dommitzsch nach § 13 a

Der Stadtrat Dommitzsch hat in seiner öffentlichen Sitzung am 08.11.2021 die 1. Änderung der Klarstellungs- und Ergänzungssatzung „Erweiterung Mahlitzscher Weg“ der Stadt Dommitzsch nach § 10 BauGB als Satzung beschlossen.

Der Geltungsbereich der 1. Änderung der Klarstellungs- und Ergänzungssatzung „Erweiterung Mahlitzscher Weg“ der Stadt Dommitzsch“ (§ 13a BauGB) umfasst folgende Teilflächen der Flurstücke 115/2 (teilweise); 115/3; 116/1 (teilweise); 117/1 (teilweise); 119/11, 119/18; 119/20 (teilweise); 119/21 (teilweise); 119/22 (teilweise) und 119/3 (teilweise) der Flur 5 Gemarkung Dommitzsch.

Die Abgrenzung des räumlichen Geltungsbereiches sowie die räumliche Lage ist dem nachfolgend abgebildeten Übersichtsplan zu entnehmen.

Maßgebend für den Geltungsbereich ist allein die zeichnerische Festsetzung der 1. Änderung der Klarstellungs- und Ergänzungssatzung „Mahlitzscher Weg“ der Stadt Dommitzsch.



Der Bebauungsplan wird im beschleunigten Verfahren als Bebauungsplan der Innenentwicklung gemäß § 13 a Abs.2 BauGB i.V.m. § 13 BauGB aufgestellt.

Von einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, einem Umweltbericht nach § 2a BauGB und der Angabe welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind auch § 3 Abs. 2 Satz 3 BauGB sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 10a Abs. 1 BauGB wird beim Bebauungsplan der Innenentwicklung Wohnbebauung „Am Osterberg“ abgesehen. Gemäß §13 Abs. 3 BauGB wird § 4c BauGB (Überwachung) nicht angewendet.

Die 1. Änderung der Klarstellungs- und Ergänzungssatzung „Erweiterung Mahlitzscher Weg“ der Stadt Dommitzsch und die beigefügte Begründung können in der Stadtverwaltung Dommitzsch, Markt 1 - Bauamt - 04880 Dommitzsch von jedermann während der Sprechzeiten

Montag 9.00 – 12.00 Uhr  
Dienstag 9.00 – 12.00 Uhr 14.00 – 18.00 Uhr

Mittwoch geschlossen  
Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr 14.00 – 16.00 Uhr  
Freitag 9.00 – 12.00 Uhr

eingesehen werden und über den Inhalt Auskunft erhalten.

Gemäß § 10a Abs. 2 BauGB wird die 1. Änderung der Klarstellungs- und Ergänzungssatzung „Erweiterung Mahlitzscher Weg“ der Stadt Dommitzsch mit Begründung in das Internet eingestellt. Die vollständigen Unterlagen können auf der Homepage der Stadt Dommitzsch ([www.dommitzsch.de](http://www.dommitzsch.de)) eingesehen werden. Zusätzlich sind diese Unterlagen auf dem Zentralen Landesportal Sachsen unter <https://buergerbeteiligung.sachsen.de> zugänglich.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen.

So wird eine Verletzung der im § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1-3 des BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans oder ein nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtlicher Mangel des Abwägungsvorgangs nur beachtlich werden, wenn sie innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt Dommitzsch geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung von Rechtsvorschriften oder den Mangel des Abwägungsvorgangs begründen soll, ist darzulegen.

Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Schadensansprüche im Falle der in §§ 39-42 BauGB bezeichneten Vermögensnachteile, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Schadensansprüchen, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird, hingewiesen.

Gemäß § 4 Abs. 4 SächsGemO kann eine Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung beim Zustandekommen dieser Satzung nach Ablauf eines Jahres seit ihrer Bekanntmachung nicht mehr geltend gemacht werden, es sei denn,

1. die Ausfertigung der Satzung ist nicht oder fehlerhaft erfolgt
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung sind verletzt worden,
3. die Bürgermeisterin hat dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen,
4. vor Ablauf von einem Jahr nach Bekanntmachung der Satzung
  - a. die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b. die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach § 4 Abs. 4 Satz 2 Nr. 3 oder 4 SächsGemO geltend gemacht worden, kann auch nach Ablauf von einem Jahr nach Bekanntmachung der Satzung jedermann diese Verletzung geltend machen.

Dommitzsch, 09.11.2021

Karau  
Bürgermeisterin



## Gemeinde Elsnig informiert



### Beschlüsse aus der Gemeinderatssitzung Oktober 2021

#### **Beschluss-Nr. 031/2021**

Haushaltssatzung mit Haushaltsplan und den diversen Anlagen für die Haushaltsjahre 2021 und 2022 der Gemeinde Elsnig.

#### **Beschluss-Nr. 032/2021**

Die investive Schlüsselzuweisung des Jahres 2021 in Höhe von 15.264 € zweckgebunden für die Maßnahme „Anbindung des Gewerbegebietes Süd an die B 182“ zu verwenden. Alternativ stimmt der Gemeinderat zu, dass eventuelle freie Mittel der investiven Schlüsselzuweisung auch für die Maßnahme „Vitale Dorfkerne und Ortszentren im ländlichen Raum – Um- und Ausbau des vorhandenen Nebengebäudes zum Bürgerhaus in Neiden“ verwendet werden können. Gleichzeitig wird der Bürgermeister ermächtigt, entsprechend der tatsächlichen Verwendung, die investive Schlüsselzuweisung für das Jahr 2021 gegenüber dem Landkreis abzurechnen und gegebenenfalls Veränderungen vorzunehmen.

#### **Beschluss-Nr. 033/2021**

Die investive Schlüsselzuweisung des Jahres 2022 mit einem Planansatz von 14.200 € zweckgebunden für die Maßnahme

„Vitale Dorfkerne und Ortszentren im ländlichen Raum – Um- und Ausbau des vorhandenen Nebengebäudes zum Bürgerhaus in Neiden“ zu verwenden. Alternativ stimmt der Gemeinderat zu, dass die investive Schlüsselzuweisung auch für die Maßnahme GLM Bus- und Wartehäuser – barrierefreie Gestaltung der Bus- und Wartehäuser“ verwendet werden kann. Gleichzeitig wird der Bürgermeister ermächtigt, entsprechend der tatsächlichen Verwendung, die investive Schlüsselzuweisung für das Jahr 2022 gegenüber dem Landkreis abzurechnen und gegebenenfalls Veränderungen vorzunehmen.

#### **Beschluss-Nr. 034/2021**

Die pauschale Zuweisung von jährlich 70.000 € für den Ausgleich des Ergebnishaushaltes 2021 und 2022 zu nutzen. Die pauschale Zuweisung wird im Ergebnishaushalt als Ertrag verbucht. Alternativ stimmt der Gemeinderat zu, dass die Verwendung der pauschalen Zuweisung auch teilweise für die investive Maßnahmen „Anbindung des Gewerbegebietes Süd an die B 182“ oder für die „Barrierefreie Gestaltung der Bus- und Wartehäuser“ genutzt werden könnte. Gleichzeitig wird der Bürgermeister ermächtigt, entsprechend dem Jahresergebnis 2021 und 2022, die konkrete Aufteilung und Verwendung der pauschalen Mittel vorzunehmen und gegenüber dem Staatsministerium für Finanzen die konkrete Verwendung nachzuweisen.

## Gemeinde Trossin informiert



### Beschlüsse des Gemeinderates

In der Sitzung des Gemeinderates am 26.10.2021 wurden von den Gemeinderäten folgende Beschlüsse gefasst:

#### **Beschluss-Nr.: 79-24/21**

##### **Verwendung der pauschalen Zuweisungen zur Stärkung des ländlichen Raumes für das Haushaltsjahr 2021 und 2022**

Der Gemeinderat beschloss die pauschale Zuweisung von jährlich 70 000 € für den Ausgleich des Ergebnishaushaltes 2021 und 2022 zu nutzen. Die pauschale Zuweisung wird im Ergebnishaushalt als Ertrag verbucht. Alternativ stimmt der Gemeinderat zu, dass die Verwendung der pauschalen Zuweisung auch teilweise für die investive Maßnahme „Anschaffung HFL 10“ oder für die „barrierefreie Gestaltung der Bus- und Wartehäuser“ genutzt werden könnte. Gleichzeitig wird der Bürgermeister ermächtigt, entsprechend dem Jahresergebnis 2021 und 2022, die konkrete Aufteilung und Verwendung der pauschalen Mittel vorzunehmen und gegenüber dem Staatsministerium für Finanzen die konkrete Verwendung nachzuweisen.

#### **Beschluss-Nr.: 80-24/21**

##### **Einsatz der zweckgebundenen investiven Schlüsselzuweisung für das Haushaltsjahr 2021**

Der Gemeinderat beschloss die investive Schlüsselzuweisung des Jahres 2021 in Höhe von 5962 € zweckgebunden für die Maßnahme „Anschaffung HFL 10“ zu verwenden. Alternativ stimmt der Gemeinderat zu, dass eventuell freie Mittel der investiven Schlüsselzuweisung auch für die Maßnahme „Ausstattung der Kindertagesstätte Biberburg“ verwendet werden können. Gleichzeitig wird der Bürgermeister ermächtigt, entsprechend der tatsächlichen Verwendung, die investive Schlüsselzuweisung für das Jahr 2021 gegenüber dem Landkreis abzurechnen und gegebenenfalls Veränderungen vorzunehmen.

#### **Beschluss-Nr.: 81-24/21**

##### **Einsatz der zweckgebundenen investiven Schlüsselzuweisung für das Haushaltsjahr 2022**

Der Gemeinderat beschloss die investive Schlüsselzuweisung

des Jahres 2022 in Höhe von 5650 € zweckgebunden für die Maßnahme „Anschaffung HFL 10“ zu verwenden. Alternativ stimmt der Gemeinderat zu, dass eventuelle freie Mittel der investiven Schlüsselzuweisung auch für die Maßnahme „barrierefreie Gestaltung der Bus- und Wartehäuser“ oder für die investive Maßnahme „Ausstattung der Kindertagesstätte Biberburg“ verwendet werden können.

Gleichzeitig wird der Bürgermeister ermächtigt, entsprechend der tatsächlichen Verwendung, die investive Schlüsselzuweisung für das Jahr 2022 gegenüber dem Landkreis abzurechnen und gegebenenfalls Veränderungen vorzunehmen.

#### **Beschluss-Nr.: 82-24/21**

##### **Änderung zur Hauptsatzung der Gemeinde Trossin**

Der Gemeinderat beschloss die 1. Änderung zur Hauptsatzung der Gemeinde Trossin vom 27.06.2021

#### **Beschluss-Nr.: 83-24/21**

##### **Grundsatzbeschluss zum Verkauf des TLF 16 (W 50) der FFW Dahlenberg**

Der Gemeinderat stimmte dem grundsätzlichen Verkauf des TLF 16 (W 50) der FFW Dahlenberg zu und ermächtigt den Bürgermeister alle notwendigen Schritte zur Veräußerung des kommunalen Fahrzeuges einzuleiten.

Das Zeitfenster zur Durchführung der Veräußerung des TLF 16 beträgt 6 Monate über die Verkaufsplattform „Zollauktion“. Die Aüßerbetriebnahme des Fahrzeuges soll zum 31.12.2021 erfolgen.

## 1. Änderung der Hauptsatzung

Aufgrund von § 4 Abs. 2 in Verbindung mit § 28 Abs. 1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 62), die zuletzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 16. Dezember 2020 (SächsGVBl. S. 722) geändert worden ist, hat der Gemeinderat der Gemeinde Trossin am 26.10.2021 mit der Mehrheit der Stimmen seiner Mitglieder die folgende Satzung zur 1. Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Trossin beschlossen.

**Artikel 1****Änderungsbestimmung**

Der Ermessensspielraum des Bürgermeisters wird in § 8 Abs. 2 Nr. 11 von 5.000,00 € auf 1.000,00 € reduziert und lautet wie folgt:

„11. Die Entscheidung über die Ausführung eines Bauvorhaben (Baubeschluss) und die Genehmigung der Bauunterlagen, die Vergabe der Lieferungen und Leistungen für die Bauausführung (Vergabebeschluss) sowie die Anerkennung der Schlussrechnung (Abrechnungsbeschluss) bei voraussichtlichen bzw. tatsächlichen Gesamtbaukosten von bis zu 1.000,00 Euro im Einzelfall, wenn im Haushaltsplan genehmigt.“

**Artikel 2****In-Kraft-Treten**

Diese Satzung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Trossin, den 27.10.2021



Schröder  
Bürgermeister

**Hinweis nach § 4 Abs. 4 SächsGemO**

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der SächsGemO zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung dieser Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist;
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind;
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat;
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
  - a. die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b. die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach § 4 Abs. 4 Satz 2 Nr. 3 und 4 SächsGemO geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzung für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen wurde.

**Rund um die Verwaltung****Öffnungszeiten und Kontaktdaten der Stadt Dommitzsch****Öffnungs- und Sprechzeiten der Stadtverwaltung**

Die Rathausmitarbeiterinnen und -mitarbeiter sind für Sie zu den üblichen Öffnungszeiten zu sprechen oder per E-Mail zu erreichen.

Um Wartezeiten zu vermeiden, vereinbaren Sie bitte vorab einen Termin!

Bitte benutzen Sie den Hintereingang und klingeln Sie beim jeweiligen Amt!

Montag	9:00 – 12:00 Uhr	
Dienstag	9:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 18:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	9:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 16:00 Uhr
Freitag	9:00 – 12:00 Uhr	

**Sprechzeiten der Bürgermeisterin**

Wir bitten um Terminvereinbarung unter 034223 43911  
Grundsätzlich werden Sprechzeiten am Dienstagnachmittag angeboten.

**Verzeichnis über E-Mail-Adressen:**

**Sekretariat:** rathaus@stadt-dommitzsch.de  
Frau Ciezki  
**Hauptamt:** hauptamt@stadt-dommitzsch.de  
Frau Kasner, Frau Just, Frau Atzler, Frau Bienwald, Frau Voigt  
**Kämmerei:** kaemmerei@stadt-dommitzsch.de  
Frau Weiße, Herr Karius, Frau Kürsten, Frau Henze, Frau Traube, Frau Rudl  
**Bauamt:** bauamt@stadt-dommitzsch.de  
Frau Sonntag, Frau Haugk, Frau Beckers, Herr Kurth  
**Informationszentrum:** infocenter@stadt-dommitzsch.de  
Herr Ehmisch

**Öffnungszeiten der Bibliothek**

Montag u. Donnerstag: 13:00 – 18:00 Uhr  
Dienstag u. Freitag: 10:00 – 15:00 Uhr  
Telefon: 034223 48701/Fax: 034223 48700  
E-Mail: bibliothek\_dommitzsch@t-online.de

**Öffnungszeiten des Museums der Stadt Dommitzsch  
Das Museum ist zurzeit geschlossen.**

**Kindertagesstätte „4 Jahreszeiten“ Dommitzsch**  
Leipziger Straße 74 A, 04880 Dommitzsch  
Telefon: 034223 60580/Fax 034223 605846  
E-Mail: kita@dommitzsch.de

**Telefonverzeichnis der Stadtverwaltung Dommitzsch**

Vorwahl:	034223
Telefonnummer:	4390
Fax:	43919
<u>Bürgermeisterin</u>	
Frau Karau	über 43911
<u>Sekretariat</u>	
Frau Ciezki	43911
<u>Hauptamt:</u>	
Frau Voigt	43920
Frau Kasner	43921
Frau Just	43922
Frau Atzler	43923
Frau Bienwald	43923
Herr Ehmisch	43924
<u>Bau- und Wohnungswesen</u>	
Frau Sonntag	43940
Frau Haugk, Frau Beckers	43941
Herr Kurth	43942
<u>Kämmerei</u>	
Frau Weiße	43931
Herr Karius	43930
Frau Traube, Frau Rudl	43932
Frau Henze, Frau Kürsten	43933

## Öffnungszeiten und Kontaktdaten der Gemeinde Elsnig



### Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung Elsnig

#### Bahnhofstraße 6 in Elsnig

Montag 9.00 Uhr - 12.00 Uhr  
 Dienstag 9.00 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 18.00 Uhr  
 Mittwoch 9.00 Uhr - 12.00 Uhr  
 Donnerstag 9.00 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 16.00 Uhr  
 Freitag **geschlossen**

Telefon: 034223 4400  
 Fax: 034223 44019  
 E-Mail: info@gemeinde-elsnig.de

#### Öffnungszeiten der Bibliothek

##### Bahnhofstraße 6 in Elsnig

jeden Mittwoch 15.00 – 18.00 Uhr

#### Kindertagesstätte „Weinskefrösche“

##### Triftweg 2 in Neiden

Telefon: 03421 906201  
 E-Mail: [kita.neiden1@t-online.de](mailto:kita.neiden1@t-online.de)

## Öffnungszeiten und Kontaktdaten der Gemeinde Trossin



### Öffnungs- und Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung Trossin

**Bitte beachten Sie die aktuellen Hinweise zu den Öffnungszeiten auf unserer Home-page: [www.gemeinde-trossin.de](http://www.gemeinde-trossin.de)**

Montag 10:00 – 12:00 Uhr  
 Dienstag 15:00 – 18:00 Uhr  
 Mittwoch geschlossen  
 Donnerstag 10:00 – 12:00 Uhr  
 Freitag 10:00 – 12:00 Uhr

#### Sprechzeiten Bürgermeister

Wir bitten um Terminvereinbarung unter 034223 40706 oder 40714

Grundsätzlich werden am Dienstagnachmittag Sprechzeiten angeboten.

#### Telefonverzeichnis der Gemeinde Trossin

Vorwahl: 034223  
 Frau Standfest 40706  
 Frau Klausnitzer 40714  
 Fax: 60085

#### Verzeichnis über E-Mail-Adressen

Bürgermeister: [buergermeister@gemeinde-trossin.de](mailto:buergermeister@gemeinde-trossin.de)  
 Herr Herbert Schröder  
 Sekretariat: [sekretariat@gemeinde-trossin.de](mailto:sekretariat@gemeinde-trossin.de)  
 Frau Standfest  
 Hauptamt: [amtsblatt@gemeinde-trossin.de](mailto:amtsblatt@gemeinde-trossin.de)  
 Frau Klausnitzer

#### Kindertagesstätte „Biberburg“ Trossin

Vorwahl: 034223  
 Telefonnummer: 40381  
 E-Mail: [becker.kita-biberburg@t-online.de](mailto:becker.kita-biberburg@t-online.de)



### Dank an die Wahlhelferinnen und Wahlhelfer des Wahlbezirkes Trossin zur Bundestagswahl 2021

Für die Wahlhelferinnen und Wahlhelfer, die ihren Dienst in den Wahllokalen ehrenamtlich verrichteten, ist die Arbeit am Wahlsonntag keine leichte Angelegenheit.

Daher möchte ich mich bei allen Wahlhelferinnen und Wahlhelfern für ihre hervorragende Arbeit bedanken. Nur so konnte der Ablauf der Stimmabgabe in den Wahllokalen reibungslos

durchgeführt werden sowie die abschließende Stimmauszählung ordnungsgemäß erfolgen. Ohne ihren ehrenamtlichen Einsatz am Wahlsonntag geht es nicht. Vielen Dank für ihr Engagement.

*Herbert Schröder*  
 Bürgermeister



### Alles aus einer Hand!

OFFICE-PRODUKTE | KARTEN | FALZFLYER | KALENDER | BROSCHÜREN | BLÖCKE | GASTRO-ARTIKEL | AUFKLEBER U. V. M.

Anfragen & Preisangebote: [agentur.herzberg@wittich.de](mailto:agentur.herzberg@wittich.de)

Geschäftspapiere

Flyer

Broschüren

Etiketten

Schreibunterlagen



## Wissenswertes

### Freigabe der Anbindung des Gewerbegebietes Dommitzsch Süd an die Bundesstraße B182



Die Baumaßnahme „Anbindung des Gewerbegebietes Dommitzsch Süd an die Bundesstraße B 182“ wurde durch die Bürgermeisterin Heike Karau gemeinsam mit dem Bürgermeister Stefan Schieritz Ende September für die Öffentlichkeit freigegeben. Als Gäste wurden unter anderem die Vizepräsidentin der Landesdirektion Frau Andrea Staude, die Vertreter Planungsbüro und der Bauausführenden Firma sowie vom Landesamt für Straßenbau und Verkehr (LaSuV) begrüßt.

Die Erschließungsstraße stellt ein gemeinsames Werk von mehreren Behörden und Akteuren dar und dauerte von der Machbarkeitsstudie über die tatsächliche Planungsgenehmigungen bis zur endgültigen Freigabe rund 10 Jahre. Die Bürgermeisterin Heike Karau stellte in ihrer Ansprache fest, dass es sich hier um einen langen Zeitraum handelte und alle Beteiligten für dieses Bauvorhaben einen langen Atem gebraucht haben, um eine Straße mit einer gesamten Länge von 1.430 m, mit einem Kreisverkehr, mit einer Bahnquerung und mit einem Kreuzungsausbau an eine bestehende Bundesstraße im Ergebnis zu erhalten. Sie betonte, dass diese Baumaßnahme für die Bestandssicherheit des Gewerbegebietes und dem Unternehmen Vandemoortele GmbH, welches am Standort Dommitzsch rund 200 Arbeitskräfte beschäftigt, sehr wichtig ist. Das Gewerbegebiet war für LKW von der Bundesstraße B 182 nur über die August-Bebel-Straße und den Weidenhainer Weg erreichbar. Das tägliche Fahrtaufkommen an LKW betrug für die Gewerbestandorte damals rund 100 Fahrten und sollte sich künftig noch verdoppeln. Die neue leistungsfähige Zufahrt trägt wesentlich zur besseren Erreichbarkeit des Gewerbegebietes und dessen Attraktivität bei, so die Bürgermeisterin. Mit der Fertigstellung der Baumaßnahme wird die Region Dommitzsch-Elsnig-Trossin weiter gestärkt, um so die Daseinsvorsorge für die ländliche Bevölkerung vorzuhalten und den Status als „Grundzentrum Dommitzsch“ weiter zu behalten. Bereits im Jahre 2011 wurde mit der Planung der Erschließungsstraße begonnen. Damals vor 10 Jahren wurden alle Möglichkeiten der verschiedenen Trassenführungen abgewägt und diverse Gutachten erstellt. Im November 2011 wurde der Ingenieurvertrag mit Steinbacher Consult GmbH unterschrieben. Diese Streckenführung und der Umbau des Knotenpunktes Commende zum Kreisverkehr stellte sich als wirtschaftlichste und umweltfreundlichste Lösung dar. Grundlage für das gemeinsame Bauvorhaben war auch eine Vereinbarung zwischen der Stadt Dommitzsch und der Gemeinde Elsnig, welche im März 2016 besiegelt wurde, und so konnte dann auch die Beantragung der Fördermittel erfolgen. Den Zuwendungsbescheid von der Landesdirektion Sachsen erhielt die Stadt Dommitzsch und die Gemeinde Elsnig im November 2016. Diese Maßnahme wurde über das Zuwendungsprogramm Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“ mit einem Fördersatz von 90 Prozent gefördert.

Die gesamte Ausbaulänge betrug 1.430 m, wobei sich 400 m auf dem Gebiet der Stadt Dommitzsch befinden und 1.030 m auf dem Gebiet der Gemeinde Elsnig.

Der 1. Bauabschnitt lag auf dem Territorium der Stadt und beinhaltete auch den Bau eines Kreisverkehrs. Die geplanten Kosten lagen bei 833,5 TEuro. Auf Grund der Ausschreibungsergebnisse konnte jedoch eine Kosteneinsparung von rund 30 % erzielt werden. Der Kreisverkehr wurde im Spätsommer 2017 für die Öffentlichkeit freigegeben. Die tatsächlichen Baukosten für diesen Abschnitt lagen bei 594,1 TEuro. Durch die 90 % ige Zuwendung lag der Eigenanteil für die Stadt bei rund 75 T€. Der 2. Bauabschnitt lag auf dem Territorium der Gemeinde Elsnig und beinhaltete auch die Querung der Eisenbahnstrecke. Da der Ausbau der Erschließungsstraße auch die Bahnlinie tangierte, wurden durch die zuständigen Fachbehörden für diese Eisenbahnkreuzung einige Auflagen und Anforderungen erteilt, welche sich auf die Planung sowie deren Ausführung auswirkten. Diverse Abstimmungen waren zwischen dem Planungsbüro, der Deutschen Bahn AG, mit den Fachbehörden und auch mit dem Pächter dem Verein „Elblandbahn e. V.“ notwendig, um die technischen Anforderungen dieser Eisenbahnkreuzung herzustellen. Parallel zum Ausbau wurden auch archäologische Untersuchungen durchgeführt, welche unter anderem auch zum Baustopp geführt hatte. Beim Bau der Erschließungsstraße wurden Siedlungsreste aus der Bronzezeit entdeckt. Der Fund führte damals zur Umplanung. Die Fahrbahn wurde nun um ca. 40 cm höher gelegt als geplant. Die geplanten Baukosten für diesen 2. Bauabschnitt lagen bei 1,47 Mio. Euro. Auch hier konnte auf Grund des Ausschreibungsergebnisses eine Einsparung gegenüber dem Plan von 20 % verbucht werden. Die gesamten Baukosten für diesen Streckenabschnitt lagen bei 1.18 Mio. Euro, wobei der Eigenanteil der Maßnahme bei rund 162 TEuro liegt. Dieser Eigenanteil wird auf Grund der Finanzierungsvereinbarung von der Stadt Dommitzsch mitgetragen. Der Ausbau der 1.430 m langen Straße wurde im Sommer 2018 fertiggestellt, wobei aber keine Freigabe der Streckenführung erfolgen konnte, da der 3. Bauabschnitt noch fehlte.

Der 3. Bauabschnitt umfasste den Knotenausbau auf der B 182. Die Planung für diesen Abschnitt musste nochmals erfolgen, da ursprünglich davon ausgegangen wurden ist, dass hier eigentlich nur eine provisorische Anbindung an die 182 erfolgen sollte. Auf Grund der Aufstellung Bundesverkehrsplanes 2030 stand dann endgültig fest, dass der komplette Ausbau der B182 nicht die Priorität beim Bund hatte und somit sollte der Knotenausbau nach den geltenden Regelungen für den Ausbau von Bundesstraßen erfolgen. Dies bedeutete, dass das Planungsbüro eine komplett neue Planung für die Baugenehmigung vorlegen musste, welche mit dem Straßenbaulastträger von Bundesstraßen, hier dem Landesamt für Straßenbau und Verkehr in Leipzig intensiv abzustimmen war. Ab 2017 wurde an der neuen Planung für den Knotenausbau gearbeitet. Jetzt hieß es die Anforderungen der LaSuV bezüglich der Bundesstraße vollumfänglich in der Planung umzusetzen. Diverse Beratungen zwischen Planungsbüro, der Stadt Dommitzsch, der Gemeinde Elsnig und dem LaSuV waren für die Genehmigungsplanung notwendig. Zum Ende des Jahres 2019 konnte eine Vereinbarung zwischen der Bundesrepublik Deutschland vertreten durch das LaSuV und der Gemeinde Elsnig zum Knotenausbau der B182 südlich der Ortslage Dommitzsch abgeschlossen werden.

Mit dem Knotenausbau sollte in Abstimmung mit dem Zweckverband Trinkwasserversorgung und Abwasserversorgung Torgau Westelbien, aber auch gleich die Trinkwasserleitung auf einer Länge von ca. 330 m neu verlegt werden. Diese Baumaßnahme war Bestandteil des 3. Bauabschnittes. Auch hier war wieder durch die Parteien eine Vereinbarung abzuschließen, welche im Juni 2020 erfolgte.

Die geplanten Kosten für diesen 3. Bauabschnitt lagen bei 1.14 Mio. Euro, wobei auf Grund der Finanzierungsvereinbarungen mit dem LaSuV und dem Zweckverband Torgau Westelbien, der Eigenanteil der Gemeinde Elsnig sich auf ein wesentlich niedrigeres Niveau bewegen wird. Auch hier fallen die tatsächlichen Baukosten auf Grund der Ausschreibungsergebnisse wesentlich geringer aus.

Mit Stolz schauen nun beide Kommunen und alle Beteiligten auf die öffentliche Freigabe dieses langjährigen Bauvorhabens, auch wenn das Wetter mit Regen nicht so besonders war und die eigentliche Festveranstaltung kurzfristig in die Touristinformation verlegt wurde.



## Fördermittelbescheid für Neubau FFW-Fahrzeughalle



Stellvertretend für den Landrat Kai Emanuel überbrachte am 28.09.2021 der Kreisbrandmeister des Landkreises Nord-sachsen, Herr Ingo Weber den Fördermittelbescheid über 230.572 Euro als Zuschuss für den Neubau einer Fahrzeughalle mit drei Stellplätzen.

Bürgermeisterin Heike Karau, Wehrleiter Bernd Schlobach und weitere Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Dommitzsch nahmen den Fördermittelbescheid mit Freude entgegen.

Diese Zuwendung steht im Zusammenhang mit der gesamten Baumaßnahme. Bereits im Jahre 2020 wurde mit der DIN-gerechten Umbaumaßnahme des Gerätehauses begonnen. Im 1. Bauabschnitt wurden moderne Rolltore eingebaut, die Absauganlage, die Heizung, die Beleuchtung und die Druckluftanlage erneuert. Der 2. Bauabschnitt im Jahre 2021 umfasste die Gestaltung der Außenanlage, mit getrennten Zu- und Abfahrten und

Stellflächen für die Kameraden. Für diese Ertüchtigung erhielt die Bürgermeisterin Heike Karau durch den Landrat Kai Emanuel im September 2019 bereits einen Zuwendungsbescheid über 429.000 Euro.

Gleichzeitig wurde aber schon ein Neubau einer Fahrzeughalle mit drei Stellplätzen vorgesehen, welche jetzt mit diesen Fördermitteln umzusetzen ist. Bei der Festförderung ist auch schon ein erhöhter Anteil eingerechnet wurden, da mit dem Neubau dieser Fahrzeughalle die Ortswehren Wörblitz und Greudnitz nun endgültig auch nach Dommitzsch integriert werden.

Die Bürgermeisterin Heike Karau bedankte sich bei den Fördermittelgebern, denn der DIN-gerechte Umbau sowie der Neubau der Fahrzeughalle stellt eine wesentliche Grundvoraussetzung für die ehrenamtlichen Leistungen der Kameraden in der Freiwilligen Feuerwehr Dommitzsch dar.

### Bekanntgabe des Ortsvorstehers

Die nächste Sprechstunde durch den Ortsvorsteher für die Einwohner der Ortsteile Wörblitz, Greudnitz und Proschwitz wird im Vereinshaus Wörblitz am

**Mittwoch, 15. Dezember 2021, 17.00 Uhr**

durchgeführt. Beim Besuch der Sprechstunde sind die aktuellen Hygienevorschriften zwingend einzuhalten.

*Patrick Marzog*  
Ortsvorsteher

### Bekanntgabe der Friedensrichterin

Die nächsten Sprechtage finden am **16. Dezember 2021** und am **20. Januar 2022** in der Zeit von 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr im Rathaus der Stadt Dommitzsch im Zimmer 8 statt.

Beim Besuch der Sprechstunde sind die aktuellen Hygienevorschriften zwingend einzuhalten.

*Gisela Rummel*  
Friedensrichterin



**Die nächste Ausgabe erscheint am:  
Dienstag, dem 15. Dezember 2021**

**Annahmeschluss  
für redaktionelle Beiträge:  
Dienstag, der 30. November 2021**

### Polizeistandort Dommitzsch, Weidenhainer Weg 16

Sprechzeiten: Mittwoch und Freitag  
10:00 bis 12:00 Uhr oder  
nach telefonischer Vereinbarung.

Ansprechpartnerin: Frau Herrnkind  
Telefon: 034223 45561  
Mobil: 0173 9618304



## Behörden informieren

### Der AZV Sachsen-Nord Dommitzsch informiert

#### Ablesung der Unterzähler

##### (Absetzungszähler und Brunnen- sowie Brauchwasserzähler)

- An alle Grundstückseigentümer mit Unterzählern, wie Absetzungszähler für Gartenwasser, Tiertränkung sowie Schwimmbadbefüllung und
- an alle Grundstückseigentümer mit Zählern für Brunnenwasser bzw. Wasser aus Regenwassernutzungsanlagen, dass durch Gebrauch verschmutzt und in die öffentliche Kanalisation abgeleitet wird.

Spätestens am 31.12.2021 ist der Stand der oben genannten Zähler (Absetzungszähler und Zähler von Brunnen- und Regenwassernutzungsanlagen) abzulesen und auf volle Kubikmeter gerundet, dem AZV bis zum 14.01.2022 zu übermitteln. Die Ablesung des Zählerstandes ist mit einem Foto zu dokumentieren. Die Mitteilung des Zählerstandes an den AZV ist über

- die Internetseite „AZV-Dommitzsch.de“ (<https://www.avz-dommitzsch.de/Zaehlerstand>)
- per Mail: [Zaehler.ablesungen@avz-dommitzsch.de](mailto:Zaehler.ablesungen@avz-dommitzsch.de) oder [jasmin.skowronek@veolia.com](mailto:jasmin.skowronek@veolia.com)
- per Fax: 034223 41648 möglich.

Außerdem besteht die Möglichkeit die Mitteilung auf dem Postweg zu versenden bzw. Einwurf in den Briefkasten des AZV am Rathaus Dommitzsch (Hofseite).

Der AZV behält sich vor, die übermittelten Ablesedaten stichprobenartig zu kontrollieren.

Dommitzsch, 02.11.2021

### Information des Abwasserzweckverband Sachsen-Nord Dommitzsch

Die Abwasserentsorgung liefert einen wichtigen Beitrag für eine intakte Infrastruktur in unserer Region. Abwasser umweltfreundlich und ordnungsgemäß zu reinigen und zu entsorgen erfordert moderne Anlagen und Fachwissen im Bereich der Abwasser- und Umwelttechnik. Um diesen Anforderungen sowie der Umsetzung der vorliegenden Sanierungsaufgabe des Landratsamtes gerecht zu werden, konnte der Abwasserzweckverband Sachsen-Nord Dommitzsch im Dezember 2020 die Erweiterung, Modernisierung und Optimierung der Kläranlage Dommitzsch als vorerst letzte große Baumaßnahme des AZV, erfolgreich abschließen. Mit der Veolia Wasser Deutschland GmbH, hat der AZV einen fachlich kompetenten Betriebsführer an seiner Seite. Der AZV Dommitzsch investierte rund 3.100 T€ in die Zukunftsfähigkeit des Klärwerkes Dommitzsch. Auch wenn die Investition für dieses Projekt sehr hoch waren, zahlt sie sich dennoch aus. Denn die Gesundheit der Bevölkerung sowie der Schutz der Umwelt und damit unseres Lebensraums sind unbezahlbar. Unterstützt wurde diese Baumaßnahme durch die Sächsische Aufbaubank. Die Baukosten konnten zu 50 % über Fördermit-

tel abgedeckt werden. Trotz Einsatz moderner energiesparender technischer Anlagen, erhöhen sich die Fixkosten, für diese, aber auch für andere Abwasseranlagen. Viele Faktoren bestimmen die Kosten. Die Abwasserentsorgung ist nach § 10 SächsKAG (Sächsisches Kommunalabgabengesetz) kostendeckend zu betreiben. Um dies zu gewährleisten ist die Gebührenkalkulation einer regelmäßigen Überprüfung zu unterziehen und ggf. anzupassen. Der Kalkulationszeitraum 2019-2021 läuft demnächst aus. Die Dienstleistung zur Erstellung der Gebührenkalkulation 2022-2024 sowie die Nachkalkulation der Jahre 2019 und 2020 wurden ausgeschrieben, ausgewertet, an den wirtschaftlichsten Anbieter vergeben und schließlich beauftragt. Inwieweit die Kalkulation zu Änderungen der Gebühren im Gebiet des Abwasserzweckverbandes Sachsen-Nord führt, kann noch nicht vorhergesagt werden. Auf Grund der vorgenannten Ausführungen ist jedoch damit zu rechnen, dass die bisherigen Tarife der Abwasserentsorgung nicht beibehalten werden können. Die demografische Entwicklung im Verbandsgebiet trägt ebenso dazu bei.

#### Widerspruch gegen die Datenweitergabe durch die Meldebehörde

Es besteht die Möglichkeit des Widerspruchsrechts gegen die Weitergabe ihrer Meldedaten für folgende Zwecke:

- Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an eine öffentlich-rechtliche Religionsgemeinschaft, der nicht die meldepflichtige Person angehört, sondern Familienangehörige der meldepflichtigen Person angehören - gemäß § 42 BMG
- Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Parteien, Wählergruppen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen- gemäß § 50 BMG
- Widerspruch gegen die Übermittlung aus Anlass von Alters- und Ehejubiläen- gemäß § 50 BMG
- Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Adressbuchverlage – gemäß § 50 BMG
- Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an das Bundesamt für Personalmanagement der Bundeswehr gemäß § 36 BMG in Verbindung mit § 58c Soldatengesetz

Bei Fragen wenden Sie sich an das Einwohnermeldeamt (034223 43922 )

#### Brennholz zum Selbsterwerb!

Die Gemeinde Elsnig bietet eine Fläche zwischen Polbitz und Drebligar zum Erwerb von Feuerholz an. Die durch unsere Förster gekennzeichneten bzw. zugewiesenen Bäume können vor Ort auf eigene Verantwortung zerkleinert und abtransportiert werden. Die Zusage zum Erwerb des Feuerholzes erfolgt nur unter Vorlage eines Motorsägescheins. Der Erwerbspreis wird gemeinsam festgelegt und nach Beendigung der Arbeiten abgerechnet. Interessenten können sich bei der Gemeindeverwaltung Elsnig unter der Rufnummer 034223 4400 melden.

*Stefan Schieritz*  
Bürgermeister



**Verteilung  
Direkt in Ihren  
Briefkasten.**

**LINUS WITTICH  
Medien KG**

## Ausschreibung

Die Gemeinde Elsnig schreibt das Grundstück in 04880 Elsnig/OT Neiden, Bergstraße 1 zum ermittelten Verkehrswert von mindestens 120.000 € zum Verkauf aus.



Das Gebäude wurde im Jahr 1910 errichtet. Mitte der 1990er-Jahre wurden die Räume im Erdgeschoss als Zahnarztpraxis ausgebaut und bis Ende 2021 genutzt. Seit 01.06.2021 sind diese Räume leerstehend. Im Obergeschoss befinden sich eine Wohneinheit und der Zugang zum Dachgeschoss.

Neben dem Dach- und Spitzboden werden die zwei ausgebauten Räume im Dachgeschoss als Archiv der Gemeinde Elsnig genutzt. Jedoch sollen bei einem Grundstücksverkauf diese Räume freigelegt werden.

Auf dem Dach befindet sich die Sirene des Ortes. Einsichtnahme in das Gutachten kann während der Dienstzeiten in der Gemeinde Elsnig erfolgen.

Bewerbungen sind bis zum **30.11.2021, 12.00 Uhr** schriftlich an die Gemeindeverwaltung Elsnig, Bahnhofstraße 6, 04880 Elsnig zu richten.

Schieritz  
Bürgermeister

## Wir suchen Sie!!!

Die Gemeinde Elsnig sucht ab 2022 nach interessierten Bürgerinnen und Bürgern aus der Gemeinde Elsnig und der näheren Umgebung, die Lust und Motivation mitbringen, sich in einer unserer Einsatzstellen im Bundesfreiwilligendienst zu engagieren und abwechslungsreiche Tätigkeiten übernehmen möchten.

Was bietet Ihnen ein Freiwilligendienst?

- Die Chance, Persönlichkeit weiterzuentwickeln sowie eigene Stärken und Fähigkeiten zu erfahren
- Die Begegnung mit Menschen in unterschiedlichen Lebenssituationen
- Die Möglichkeit und Erfahrung von Gemeinschaft durch den Austausch mit anderen Freiwilligen sowohl auf den Seminaren als auch in den Einsatzstellen
- Ein berufliche Orientierung und die Chance, die persönliche Eignung zu prüfen
- ein monatliches Taschengeld von 250 Euro

Die Gemeinde Elsnig schließt in der Regel Vereinbarungen von 12 Monaten ab. Alle Freiwilligen arbeiten zumeist 25 Wochenstunden. Nähere Informationen erhalten Sie unter der Telefonnummer der Gemeinde Elsnig: Frau Borkenhagen - 034223 4400.



## Das im Herbst anfallende Laub sollte von den Grundstückseigentümern selbst entsorgt werden



Auch in diesem Jahr sammelte sich in unserer Gemeinde sehr viel Laub an. Die Angestellten des Bauhofes Trossin waren und sind noch wochenlang mit Laubharken und Wegräumen beschäftigt.

Laut Straßenreinigungssatzung der Gemeinde Trossin ist das Laub und der Straßenkehricht von den Bürgern und Grundstückseigentümern selbständig zu beseitigen. Daher bitten wir alle Bürger, das Laub auf eigene Kosten zu entsorgen oder auf dem Grundstück zu kompostieren.

## Sonstiges

### Neuer Infektionsrekord bei Corona-Fällen hat Auswirkungen auf weihnachtliche Veranstaltungen

Die Corona-Lage in Sachsen verschlechtert sich rasant. Die Betten von Normal- und Intensivstation in den Kliniken füllen sich wieder sehr schnell mit Corona-Patienten. Sachsen versucht mit verschärften Corona-Regeln, wie mit der 2G-Regel, gegenzusteuern. Beim Ausrufen der Vorwarn- und Überlastungsstufe sind Zusammenkünfte von Personen wieder begrenzt wurden und die sächsische Regierung beschloss Maßnahmen bei Großveranstaltungen, wobei die zuständige Gesundheitsbehörde Hygienekonzepte genehmigt und somit auch bei landestypischen Veranstaltungen Ausnahmen zulassen kann. Die Akteure aus den Vereinen, aus dem MGH und der Stadtverwaltung haben sich zu den vorgegebenen Rahmenbedingungen im Oktober beraten. Auch in diesem Jahr müssen wir uns eingestehen, dass der Dommitzscher Adventsmarkt mit den Maßnahmen eines Hygienekonzeptes für uns nicht durchführbar ist. Eine Planungssicherheit bei den Akteuren ist ebenfalls nicht gegeben, da man die Entwicklung der 4. Welle bei der Corona-Krise abwarten muss. Traditionell war auch in diesem Jahr wieder eine Seniorenweihnachtsfeier mit den Ortsgruppen der Volkssolidarität geplant. Auch bei diesen Veranstaltungen sind die Beschränkungen enorm und somit hat sich die Stadt entschieden sich nicht an den Seniorenweihnachtsfeiern der Volkssolidarität zu beteiligen. Die Gesundheit und das Wohlergehen unserer Seniorinnen und Senioren steht an erster Stelle.

Nicht ausgeschlossen ist jedoch, dass die Volkssolidarität im Rahmen ihrer Möglichkeiten eine geeignete Form unter den gegebenen Hygieneregeln noch ermöglichen wird. Schweren Herzens müssen wir leider auch in diesem Jahr wieder unsere weihnachtlichen Veranstaltungen absagen, wir hoffen auf Ihr Verständnis. Gemeinsam sollten wir bei der Bekämpfung des Virus an unseren Optimismus und unsere Achtsamkeit denken. Wir wünschen Ihnen dennoch eine schöne und besinnliche Adventszeit.

Die Stadtverwaltung wird sich wieder viel Mühe geben, mit dem Weihnachtsbaum und den Lichtern rund um den Marktplatz, Sie liebe Bürgerinnen und Bürger in eine vorweihnachtliche Stimmung zu bringen.

Ihre Bürgermeisterin  
Heike Karau



## Absage Seniorenweihnachtsfeier der Gemeinde Elsnig



Sehr geehrte Seniorinnen, sehr geehrte Senioren,

in 2021 wollten wir wieder eine Seniorenweihnachtsfeier veranstalten. Die aktuelle Entwicklung der Corona-Pandemie und die damit eingehenden Beschränkungen für die Zulässigkeit der Veranstaltung zwingen uns leider dazu, unsere diesjährige Weihnachtsfeier abzusagen. Mit Vorsicht, Rücksichtnahme und unter Abstandsregeln, Geboten und Verboten sehen wir dieses Ziel nicht umsetzbar. Wir tun dies mit schwerem Herzen, da wir um die große Beliebtheit unserer Weihnachtsfeier bei unseren Seniorinnen und Senioren wissen. Bei allem Verdruss sind wir dennoch optimistisch, dass wir diese Krise überwinden und im Laufe des nächsten Jahres zur Normalität zurückfinden werden. Wir hoffen auf Ihr Verständnis und wünschen Ihnen allen, dass Sie gesund bleiben. Auf ein Neues im neuen Jahr – dann starten wir 2022 wieder einen Versuch!

Ihr Bürgermeister  
Stefan Schieritz



## Information zur geplanten Seniorenweihnachtsfeier der Gemeinde Trossin am 10.12.2021

Sehr geehrte Senioren,

die Corona-Fallzahlen im Landkreis Nordsachsen steigen jetzt ständig. Daher können wir bis heute keine Aussage dazu machen, ob wir eine gemeinsame Feier im Saal der Gaststätte durchführen dürfen. Wenn eine Weihnachtsfeier nach den zu dieser Zeit geltenden Vorschriften möglich sein sollte, würden wir Sie kurzfristig mit Handzetteln informieren. Eine Anmeldung wie in den letzten Jahren müsste dann entfallen.

Herbert Schröder  
Bürgermeister



## Informationen für die Verwaltungsgemeinschaft

### Bereitschaftsdienste

#### Bitte beachten:

**Der kassenärztliche Bereitschaftsdienst steht für Sie wie folgt zur Verfügung:**

<b>Täglich</b>	<b>19:00 – 07:00 Uhr</b>
<b>Mi. + Fr.</b>	<b>14:00 – 07:00 Uhr</b>
<b>Sa., So. u. Feiertag</b>	<b>07:00 – 07:00 Uhr</b>

**Kassenärztliche Bereitschaftspraxis im Kreiskrankenhaus Torgau**

<b>Mi.</b>	<b>14:00 – 19:00 Uhr</b>
<b>Fr.</b>	<b>14:00 – 19:00 Uhr</b>
<b>Sa. u. So.</b>	<b>09:00 – 19:00 Uhr</b>

Informationen über Bereitschaftsdienste von Ärzten, Zahnärzten und Apotheken für unsere Region erhalten Sie unter den **Rufnummern: 116117**

#### Öffnungszeiten der Praxis:

Montag	07.30 - 12.30 sowie 15.00 - 18.00 Uhr
Dienstag	07.30 - 13.00 Uhr (nachmittags in dringenden Fällen bitte auf Mobilnummer)
Mittwoch	07.30 - 13.00 Uhr
Donnerstag	07.30 - 12.30 sowie 15.00 - 18.00 Uhr
Freitag	07.30 - 12.30 Uhr

Die ärztlichen Sprechzeiten weichen von den Öffnungszeiten ab. Bitte vereinbaren Sie hierfür in jedem Fall einen Termin.

**Servicetelefon:** zum Bestellen von Dauerrezepten und Routineüberweisungen: 034223 619622

**Zahnarztpraxis: Dr. Diethild Walther**  
August-Bebel-Straße 19, 04880 Dommitzsch  
**Telefon:** 034223 40643



#### Öffnungszeiten der Praxis:

Montag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr sowie 15.00 Uhr - 18.00 Uhr
Dienstag	08.00 Uhr - 13.00 Uhr
Mittwoch	08.00 Uhr - 12.00 Uhr sowie 15.00 Uhr - 18.00 Uhr
Donnerstag	08.00 Uhr - 13.00 Uhr
Freitag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr

**Zahnarztpraxis: Silvio Schmidt**  
Martinikirchhof 10,  
04880 Dommitzsch  
**Telefon:** 034223 609733



#### Öffnungszeiten der Praxis:

Montag:	08.30 - 12.30 und 13.00 - 14.30 Uhr
Dienstag:	13.30 - 18.30 Uhr
Mittwoch:	08.30 - 12.30 Uhr
Donnerstag:	nur nach Vereinbarung
Freitag:	08.30 - 12.30 und 13.00 - 14.30 Uhr
Samstag:	nur nach Vereinbarung

Notpatienten ohne Voranmeldung finden sich bitte ab 08:20 Uhr in der Praxis ein.

### Sprechzeiten der Arztpraxen

**Arztpraxis: Dipl.-Med. Frank Buchold,**  
**Facharzt für Allgemeinmedizin**  
August-Bebel-Straße 19, 04880 Dommitzsch  
**Telefon:** 034223 40291, **Mobil:** 0171 8513646



#### Öffnungszeiten der Praxis:

Montag	07.00 - 11.00 sowie 15.00 - 18.00 Uhr
Dienstag	07.00 - 11.00 sowie 15.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	07.00 - 11.00 Uhr
Donnerstag	07.00 - 11.00 sowie 15.00 - 18.00 Uhr
Freitag	07.00 - 11.00 Uhr

Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat von 13.00 bis 14.30 Uhr in der Außenstelle Weidenhain

**Arztpraxis: Dr. med. Kristin Hontzek,**  
**Fachärztin für Allgemeinmedizin**  
Leipziger Straße 24b, 04880 Dommitzsch  
**Telefon** 034223 40292, **Mobil:** 0170 4729863,  
**E-Mail:** hausarztpraxishontzek@gmx.de

### Tierarztpraxis Dr. Andreas Arndt

Fachtierarzt für Klein- & Heimtiere  
Steinweg 2, 04860 Torgau  
Tel. 03421 712033

Öffnungszeiten:

Mo. - Do. 10.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr  
Fr. 10.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr  
Sa. nach Vereinbarung

Außerhalb der Sprechstunde nach Terminvereinbarung.

**Bereitschaftsdienst: 26.11. – 02.12.2021**

Den aktuellen Bereitschaftsplan finden Sie auch auf unserer Homepage [www.tierarztpraxis-in-torgau-steinweg2.de](http://www.tierarztpraxis-in-torgau-steinweg2.de)



**Straße der Jugend 17,  
04880 Dommitzsch  
Telefon: 034223 48403  
Mobil: 0172 3465547**

**Sprechzeiten:**

Mo. – Do. 09.00 – 11.00 Uhr  
Mo., Mi., Do., Fr. 14.30 – 17.30 Uhr  
Sa. nach Vereinbarung

**Bitte vor jedem Besuch einen Termin vereinbaren.  
Terminvergabe nur während der Sprechzeit möglich.**

**Bereitschaftsdienst: 12.11. – 18.11.2021**

## Havarie-Notdienste

### Havarie-Notdienst

Seit 28. Juni 2016 ist die Integrierte Rettungsleitstelle Leipzig für unseren Bereich zuständig.

Die Notrufnummer **112** bleibt bestehen. Sie wird für das Gebiet des Landkreises Nordsachsen automatisch auf die IRLS Leipzig umgeleitet.

Die Rufnummer für die Organisation des Krankentransportes ist unter der 0341 19222 erreichbar.

### Störungsdienst – Wasserversorgung

Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung Torgau-Westelbien

Am Wasserturm 1 04860 Torgau

Bereitschaftsdienst: Telefon 0163 7436201

### Störungsdienst – Abwasser

AZV Sachsen-Nord Dommitzsch (24 h) Telefon 0800 9356708

AZV Sachsen-Nord Dommitzsch, (während der Dienstzeit)

Telefon 034223 41646

Fäkalentsorgung ALBA (während der Dienstzeit) Telefon 034927 70028

### Störungsdienst – Stromversorgung/MITNETZ STROM

enviaM – Mitteldeutsche Energie AG

Telefon: 0800 2305070

### Störungsdienst – Gasversorgung

#### Mitteldeutsche Gasversorgung GmbH

Filderstädter Straße 6 04758 Oschatz

Telefon 03435 67110

Montag von 7.00 Uhr bis 15.30 Uhr

Dienstag von 7.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Mittwoch - Freitag von 7.00 Uhr bis 15.30 Uhr

Außerhalb der Dienstzeit:

Leitstelle Leipzig: Telefon 0180 22009

### Störungshotline MITNETZ GAS

Telefon: 0800 2 200 922

kostenfrei, 24 Stunden erreichbar

## Kommunale Einrichtungen

### Impfen ohne Voranmeldung im MGH Dommitzsch

Alle Bürger, die sich noch für eine Impfung gegen das Corona Virus entscheiden, haben an folgenden Tagen die Möglichkeit, sich ohne Voranmeldung im MGH Dommitzsch impfen zu lassen.

Es wird die Erst-, Zweit- oder Drittimpfung angeboten.

Als Impfstoffe stehen Moderna, Biontech und Johnsen & Johnsen zur Verfügung.

**Termine:**

**09.12. bis 11.12.2021 jeweils von 09.00 - 17.00 Uhr.**



### Informationen der Stadtbibliothek

Liebe Leserinnen und Leser,  
Bitte beachten Sie die aktuelle Corona-Schutz-Verordnung sowie die Besucherhinweise:

**Mund-Nasenschutzpflicht  
Händedesinfektion im Eingangsbereich  
kein Zutritt mit grippeähnlichen Symptomen wie Husten,  
Halsschmerzen oder Fieber  
Mindestabstand von 1,50 m in allen Bereichen**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

### Buchempfehlungen des Monats

Sabine Ebert: Die zerbrochene Feder: Roman.

Dora Heldt: Drei Frauen, vier Leben: Roman.

Hakan Nesser: Schach unter dem Vulkan: Roman.

Simon Beckett: Die Verlorenen: Thriller.

Iny Lorentz: Die Wanderhure und der orientalische Arzt (Die Wanderhure; 8).

Prange, Peter: Der Traumpalast: Im Bann der Bilder.

Christoph Hein: Guldenberg: Roman.

Andreas Franz. Daniel Holbe: Julia Durant. Die junge Jägerin.

Sebastian Fitzek: Playlist: Psychothriller.

Fredrik Backman: Eine ganz dumme Idee: Roman.

Nicola Förg: Hintertristerweiher: Kriminalroman.

Mona Kasten: Maxdon-Hall-Reihe.

Robin Gosens: Träumen lohnt sich: Mein etwas anderer Weg zum Fußballprofi.

## Öffnungszeiten Mohren-Apotheke

**August-Bebel-Straße 19, 04880 Dommitzsch**

**Telefon: 034223 40289, Fax: 034223 40698**

Montag – Freitag 07.15 – 13.00 Uhr

und 15.00 – 18.00 Uhr

Sonnabend 08.00 – 11.00 Uhr



**Unser Tipp für Weihnachten!  
Wie wäre es mit einem Gutschein für  
eine Jahresgebühr in der Bibliothek?**

## Auf Entdeckungsreise in der Bibliothek Elsnig!

Die Bibliothek unserer Gemeinde befindet sich im Bürgeramt der Gemeindeverwaltung Elsnig, Bahnhofstraße 6 und ist für alle Leseratten, jeden Mittwoch in der Zeit von 15.00 bis 18.00 Uhr, geöffnet. Seit vielen Jahren fördert und unterstützt unsere Gemeinde dieses tolle, kulturelle Freizeitangebot für seine Einwohner. Unsere Bibliothek ist auch immer ein Ort der Begegnung und der Unterhaltung. Unsere Besucher haben hier nicht nur die Möglichkeit aus einem umfangreichen, vielseitigen Bücherbestand, ihre ganz persönlich Auswahl zu treffen, sondern sich auch darüber auszutauschen. Im Angebot stehen für alle u. a. Sachbücher, Krimis, historische Romane, Broschüren, Lebensgeschichten, Kinderbücher u. v. mehr.

*Sie haben einen Lieblingsautor, einen Wunschtitel - sicher wird man auch das bei uns finden. Schauen Sie vorbei, ich freue mich auf Ihren Besuch in unserer Bibliothek.*

In unserer Gemeinde erhalten natürlich die jungen Leser auch ein altersgerechtes Leseangebot, denn früh übt sich ja bekanntlich. Viele Bücher und CDs bekommen sie gleich direkt im Elsniger Hort zur Verfügung gestellt.

Von unseren Kindern und Erziehern wird auch immer das wechselnde neue Angebot dankbar angenommen, ebenso von allen Lesern. Viel Neues, Wissenswertes und Unterhaltsames können alle Leser mit einem Griff zum guten Buch auch weiterhin bei uns entdecken.

*Viel Freude dabei wünscht Ihnen  
Irene Zeller!*



## Süßes oder Saures

Es war wieder so weit. Der 31.10. in diesem Jahr stand ganz im Zeichen der Gruselgeister und viele kleine und große Gespenster, Hexen, Kürbisse und noch andere phantasievolle Gestalten trieben zu Halloween in unserer Gemeinde ihr Unwesen.

Sie zogen von Haus zu Haus, forderten Süßes, sonst gab es Saures.



## Herbstputz in der Kindertagesstätte Neiden!

Viele fleißige Helfer sind dem Aufruf des Fördervereins der Kindertageseinrichtung Weinskefrösche e. V. gefolgt und haben gemeinsam mit Erzieherinnen und Erziehern sowie Eltern und Freiwilligen am 15.10.2021 angepackt und aufgeräumt.

Nach dem vergangenen Sommer wurde das Außengelände der Kita wieder auf Vordermann gebracht, Unkraut entfernt, Laub geharkt.



In passender Herbstdeko wurden Blumentöpfe neu bepflanzt und verschönern nun den Eingangsbereich der Weinskefrösche. Im Laufe des Jahres entstand schon die Idee, den Wunsch der Kinder umzusetzen und eine weitere Attraktion auf dem Spielplatz entstehen zu lassen. Aus den Ästen der einen Tag zuvor verschnittenen Weide auf dem Hof der Kita, bauten wir gemeinsam ein großes Tipi. Dieses hat den Oktobersturm glimpflich überstanden und so hoffen wir, dass nun auch die Äste gut anwachsen und es im nächsten Jahr ein schönes, dichtes Versteck für die Kinder bietet.

Nach getaner Arbeit konnten sich alle an leckeren Snacks und Pfannkuchen, gesponsert von Elli's Partyservice und der Bäckerei Lautenbach, stärken. Wir sagen herzlich Danke an alle, die sich den Nachmittag Zeit genommen und im Einsatz waren, für die bereitgestellten Köstlichkeiten und für die Ideen bei Entstehung und Umsetzung!

*Der Förderverein der Kindertageseinrichtung Weinskefrösche e. V.*



Hinter den oft gruselig schön geschmückten Haustüren gab es viel zu holen und so spukten alle mit vollen Taschen und Bäuchen wieder heim.

**Die kleinen Geister aller Ortsteile der Gemeinde Elsnig bedanken sich für die vielen Naschereien und Gaben!**



## Aus der Kindertagesstätte „Biberburg“



### Die Feste gehen weiter

Nach dem schönen Start in den Oktober mit dem Herbstfest, von dem wir das letzte Mal berichteten, folgte das nächste Fest in der Biberburg Trossin. Das Oma-Opa-Fest! Von allen geliebt und mit Begeisterung vorbereitet: Kleine Finger bastelten kleine Geschenke für die Großeltern. Große Hände backten Kuchen und schnibbelten Obst für Obstspieße. Erzieherinnen übten mit den Kindern ein kleines Programm ein.

Und als es dann so weit war durften die Omas und Opas der Käfer in der Turnhalle einem sportlichen Programm mit Aufwärmübungen, Bewegungsparcour und dem Fitnesslied „Theo, Theo ...“ beiwohnen.

Die Kinder der Schmetterlinge sangen ihren Großeltern, mit tatkräftiger Unterstützung durch die Erzieher, ein schönes Lied. Besonders gefreut haben sich die Kleinsten der Einrichtung, dass ihre Opas die Zeit genutzt haben, die langersehnte Rutsche aufzubauen. Diese wurde dann auch gleich eingeweiht.

Den Omas und Opas der Frösche wurde im Froschraum das Lied „Wir Fröschelein ...“ vorgesungen, von verschiedenen Instrumenten begleitet. Dann durften sie „mitreisen“ ins „Entenland“ zu einem Spiel über Farben und abschließend dem Bewegungsspiel „Rommel Bommel“ zuschauen.



Im Anschluss daran wurde beim gemütlichen Kaffeetrinken an schön gedeckten Tischen geschwätzt, gelacht, und die Anwesenheit der Großeltern genossen. Auch spielten manche Omas und Opas mit ihren Enkeln auf dem Bauteppich. Es war ein wunderbarer Nachmittag, der alle dankbar darüber, ihn erlebt haben zu dürfen, zurückgelassen hat.

Und zu guter Letzt noch ein Dankeschön an die Großeltern für die großzügigen Spenden!

Auch die schlaun Füchse haben einiges im Oktober erlebt. Bei den Ferienspielen vom 18.10. bis 22.10.2021 haben sie zusammen mit den Biberkids einige Ausflüge und anderes gemacht. Am Montag besuchten sie die Imkerei Jasniak und kamen mit einer selbstgemachten Bienenwachskerze und jeder Menge Wissen über Bienen zurück.

Am Dienstag ging es mit dem Bus in den Eilenburger Tierpark. Am Mittwoch wanderten sie zur Dommitzscher Bibliothek. Da es das letzte Mal für dieses Jahr war, gab es zur Feier des Tages Wiener Würstchen und Toastbrot.

Der Donnerstag fiel zwar nicht ins Wasser, war aber derartig vom Winde verweht, dass die Pilze im Wald blieben und es stattdessen Spiel und Spaß in der Kita gab und am Freitag wurde Kürbissuppe gekocht.

Diese war für den einen oder anderen Gaumen ein ungewohntes Geschmackserlebnis.

Insgesamt eine abwechslungsreiche Woche.





## Gelungene Halloweenparty der Feuerwehrjugend

Am 30. Oktober trafen sich 30 Kinder der Jugendwehren aus Falkenberg, Dahlenberg, Roitzsch und Trossin. Ab 16 Uhr konnten die abenteuerlustigen „Mini-Geister“ an der Feuerwehr Trossin Kürbisse gestalten, sich schminken lassen und sich mit Knüppelbrot stärken. Viele fleißige Helfer hatten alles vorbereitet, unterstützten bei der Deko und beim Schminken. Dann ging es auf den Beutezug. Ein Dankeschön an die Einwohner von Trossin, die viele süße Überraschungen und auch finanzielle Unterstützung für den Nachwuchs der Feuerwehr bereitwillig hergaben.



Dabei hatten es die Kinder nicht leicht. An dunklen Ecken, zwischen Häuserspalten und hinter den Bäumen im Park lauerten gefährliche Monster, die mit viel Lärm den Minis die Beute abjagen wollten. Doch was einmal ein Feuerwehrmann oder -frau werden will überwindet seine Angst und so stellten sich die Kinder den dunklen Gestalten. Es war ein aufregender Marsch und alle waren schwer mit Beute beladen, als es in die Feuerwehr zurückging. Dort hatten weitere fleißige Helfer die gegrillten Würstchen und Steaks, Pommies und Nuggets für die hungrige Meute bereitet. Der Abend wurde dann mit Party und lustigem Beisammensein vor der Feuerwehr beendet. Einen riesigen Dank an alle Helfer, ohne die uns diese tolle Party nicht möglich gewesen wäre.

Eure Jugendwarte Yvonne Sierig, Dominique Lorenz (i. V.), Christian Lungershausen (i. V.) und Dorit Poplat



Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt wegen des **Corona-Virus** nicht oder nur eingeschränkt hergestellt oder verteilt werden kann, haben wir alle Inhalte online freigeschaltet.

➔ Nutzen Sie diese Möglichkeit unter: [OL.WITTICH.DE](http://OL.WITTICH.DE)

## Die Feuerwehrjugend der Gemeinde Trossin im JUMP-House Leipzig



Für die Feuerwehrjugend aus den Ortsteilen Dahlenberg, Falkenberg und Trossin gab es am 10. Oktober 2021 bereits die vorgezogene „Weihnachtsfahrt“ zum JUMP-House nach Leipzig. Dort konnte die Jugend in Gruppen miteinander oder alleine auf den Trampolinen springen und gegen ihre Jugendwarte antreten. Mit viel Spaß wurde der Gemeinschaftssinn ausgebaut, der später im gemeinsamen Einsatz nötig sein wird. Es wurde viel geschwitzt und gelacht. Nach der Rückfahrt konnten sich die jungen Feuerwehrleute dann in Falkenberg mit selbst zubereiteten Burgern stärken. An dieser Stelle möchten wir uns nochmals herzlich bei allen Einwohnern der Gemeinde Trossin bedanken, die die Feuerwehrjugend im vergangenen Jahr finanziell unterstützt haben und bei den Fördervereinen, ohne die viele Aktivitäten nicht möglich gewesen wären.

Eure Jugendwarte Yvonne Sierig, Sven Peters (i. V.) und Dorit Poplat

## Jubilare

### Jubiläen in der Stadt Dommitzsch sowie der Ortsteile



Einen herzlichen Glückwunsch an alle Jubilare verbunden mit bester Gesundheit und noch viel Lebensfreude wünschen die Bürgermeisterin Frau Heike Karau und ihr Team.

**"Glück finden wir in den kleinen Dingen, die das Leben zu einer großen Summe machen."**



Monika Minder

### Jubiläen der Gemeinde Elsnig sowie der Ortsteile



Herzlichen Glückwunsch allen Jubilaren und alles Gute, vor allem Gesundheit und persönliches Wohlergehen wünschen der Bürgermeister Herr Stefan Schieritz im Namen des Gemeinderates und seine Mitarbeiter!

**Der beste Weg, sich selbst eine Freude zu machen, ist: zu versuchen, einem andern eine Freude zu bereiten.**

Mark Twain



## Jubiläen der Gemeinde Trossin sowie der Ortsteile



Herzliche Geburtstagsgrüße, alles Gute und vor allem Gesundheit übermittelt allen Jubilaren der Bürgermeister der Gemeinde Trossin Herbert Schröder im Namen aller Gemeinde- und Ortschaftsräte.



### Nimm Dir Zeit

„Nimm Dir Zeit für die Liebe,  
sie ist der wahre Reichtum des Lebens!

Nimm Dir Zeit zum Träumen,  
dies bringt Dich den Sternen näher!

Nimm Dir Zeit zum Lachen, dies ist die Musik der Seele!  
Zeit ist das begrenzte Mittel, dass Du zur Verfügung hast!  
Deshalb nimm Dir Zeit den Duft der Rosen zu genießen“

Aus Irland

## Beiträge der Vereine



Wie bei vielen Vereinen hat uns Corona auch 2021 stark in unseren Aktivitäten eingeschränkt. Nichts desto trotz konnten wir uns für unsere Kinder im Kindergarten und in der Grundschule einsetzen.

Das Projekt mit den größten Auswirkungen war in diesem Jahr das Graffiti- Projekt in Zusammenarbeit mit der EnviaM und der Grundschule. Enviam fördert mit dem Projekt "Kunst machen" die künstlerische Ausbildung von Kindern und Jugendlichen. Dabei steht die Förderung kreativer und sozialer Kompetenzen im Vordergrund, die wichtig für eine gesunde Persönlichkeitsentwicklung sind. Das Weiter dient es zur Aufklärung der Kinder, dass das Sprayen nicht überall erlaubt ist und eine schadensersatzpflichtige Sachbeschädigung ist, die bis zu 30 Jahre strafrechtlich verfolgt werden kann. Herr Hecht aus Altenburg Begründer der Firma „HechtArt/Spraykids“, vermittelte der Klasse 4a der Grundschule oben genannte Inhalte und erarbeitete mit den Kindern ein spezielles ortsspezifisches Graffiti-Projekt.

Die Kinder waren von der Planungsphase bis zum Ende voll involviert und durften selbst mit handanlegen. Nicht nur auf dem großen Wandbild wurden die Kinder tätig, jedes Kind durfte auf eine größere Pappe sein eigenes Graffiti- Projekt erstellen. Der Verein „Groß stärkt Klein“ kümmerte sich um die Voraussetzungen zur Durchführung des Projektes. Eine geeignete Wand, die direkt an das Kindergartengelände angrenzt, wurde durch Absprache mit den Besitzern schnell gefunden. Vereinsmitglieder sorgten für die Grundierung so dass, das Bild am besten in Szene gesetzt werden konnte. Außerdem bezahlte der Verein die Unterkunft des Sprayers und verschiedene Sachkosten für das Projekt.



Zudem konnten wir den neuen Schulgarten, welchen die Grundschule Sigmund Jähn mit dem Kleingartenverein „Einigkeit“

Dommitzsch e. V. betreibt, unterstützen. Hier sponserte der Verein zwei Picknicktische im Wert von ca. 500 €.



Die Kita 4 Jahreszeiten in Dommitzsch wünschte sich die Kostenübernahme für die Buchherstellung des Buches über die kleine Schnecke Emma (wurde im Amtsblatt Oktober schon vorgestellt). Das neue Holzpferd in der Kita lädt nun wieder zum Klettern ein, der Kinderholztisch und passende Bänke für das Außengelände zum Verweilen. Hiermit bedanken wir uns für den Einsatz des Holzkünstlers Herrn Scholz (Locke) aus Torgau, der die Holzobjekte so gestaltete, dass sie auch der DIN EN 1176 Spielplatznorm entsprechen.



Foto: Herr Carsten Wettstein (Werkstattmeister Holzkunst Scholz); Frau Münster, Frau Kneiß, Frau Jando (Kita Dommitzsch); Herr Kurth (Verein Groß stärkt klein e. V.)

Zum Kindertag wurden alle Kinder der Kita und der Grundschule mit einem Eis überrascht. Hier geht der Dank an Herrn Sebastian Otto, Betreiber der Gaststätte „Goldener Anker“ in Wörlitz, der mit seiner Eismaschine vor Ort war. Die Kosten wurden durch den Verein getragen. Des Weiteren präsentierte sich der Verein zur Einschulungsfeier 2021 u. a. mit einem Getränkestand. Durch den Verkauf von Bratwürsten und Spendeneinnahmen konnten wir beim diesjährigen Osterfeuer in Dommitzsch, Geld für unsere Kinder generieren.

Leider war es uns nicht möglich dieses Jahr unseren Nachwuchs durch tatkräftige Schaffenskraft in einem Arbeitseinsatz zu unterstützen. Nichts desto trotz haben wir im Jahr 2021 mit über 4350 € in die Zukunft unserer Kinder investiert. Der Förderverein "GROSS stärkt klein" Dommitzsch e.V. wünscht allen Unterstützern, Mitgliedern und Familien sowie den Mitarbeitern der Kita und der Grundschule Dommitzsch ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in ein gesundes Jahr 2022.

Wir freuen uns über jede Hilfe. Werden Sie Mitglied im Förderverein oder helfen Sie uns mit einer Sach- bzw. Geldspende.

### Bankverbindung GROSS stärkt klein - Dommitzsch e. V.

Kontoinhaber: GROSS stärkt klein - Dommitzsch e. V.  
IBAN: DE82 8609 5604 0377 0001 70  
BIC: GENODEF1LVB  
Kreditinstitut: Leipziger Volksbank Leipzig  
Verwendungszweck: bitte Firma/Name angeben





## Hier spielt die Musik

Das Jahr 2021 geht langsam zu ende. Lange Zeit stand das Vereinsleben still. Unsere Sportler konnten ihren geliebten Sport nicht nachgehen. Corona hieß der Hinderungsgrund.

Besonders unsere Kinder und Jugendlichen litten darunter, auf Sport und Gemeinsamkeit verzichten zu müssen. Unsere Übungsleiterinnen und Übungsleiter versuchten Kontakt zu ihren Schützlingen zu halten. Dies trug unter anderem erheblich dazu bei, dass die Mitgliederzahl des Vereins konstant blieb. Es konnten sogar neue Mitglieder gewonnen werden.

Corona hat zwar unsere Vereinsarbeit abrupt für eine gefühlte Ewigkeit unterbrochen, aber die Weiterentwicklungen im Verein, insbesondere im Aufbau der Mannschaften und Übungsgruppen gingen weiter. Besonderes Hauptaugenmerk legte der Verein seit 2016 auf die Kinder- und Jugendvereinsarbeit. Die Übungsleiter arbeiten systematisch an der sportlichen Weiterentwicklung ihrer Schützlinge. Unter Führung unseres Jugendleiters Christian Heider, der immer ein offenes Ohr für Anliegen, Fragen, Verbesserungsvorschlägen etc. hat, hat die Entwicklung des Jugendbereiches einen ganz besonders großen Sprung gemacht. Logischer Weise profitiert von einer guten Jugendarbeit der nachfolgende Erwachsenenbereich.

Der Fußball-Herrenbereich des DSV ist momentan in einer großen Umbruchphase. Viele junge Spieler wechselten aus dem Jugend- in den Herrenbereich. Das bringt seit vielen Jahren des Wartens neuen frischen Pep in den Herrenbereich unter Führung von Steven Rohrbach, neuer Trainer der Herrenmannschaft. Die Jungen lernen von den Alten in jeglicher Hinsicht.

Schauen Sie doch mal bei unseren Heimspielen vorbei (Sportplatz Dommitzsch, Weidenhainer Weg neben der Polizeischule). Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

### Nächste Termine unserer Heimspiele:

20.11.2021; 14:00 Uhr gegen Löbnitz

04.12.2021; 13:30 Uhr gegen Wermisdorf

11.12.2021; 13:30 Uhr gegen Doberschütz

Sofern Corona da keinen Strich durch die Rechnung macht.



## Der Dommitzschener Kegelclub 77

hat sich durch die Coronazeit noch nicht wieder in den Spielmodus gefunden, wie in der vergangenen Saison. Spieler sind in andere Vereine gewechselt oder haben ganz mit dem Kegelsport aufgehört. Aber der große Teil spielt weiter. Immerhin spielten unsere Männer mal in der Bundesliga. Zur Zeit spielen noch eine Männer- und eine Frauenmannschaft im Spielbetrieb. Die Männer in der 1. Verbandsliga und die Frauen in der Kreisliga. Auch haben wir noch Nachwuchstalente, die wir fördern. Wir wünschen für das kommende Jahr, unseren Kegelsport zu erhalten.

Der Dommitzschener Kegelclub 77 wünscht allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr sowie unseren Freunden des Kegelsports.

Vors. Rudolf, W.



## Weihnachtspäckchen-Sammlung für Kinder in Moldawien



Auch in diesem Jahr werden in unserem Mehrgenerationenhaus (MGH) in Dommitzsch wieder Päckchen für die alljährliche Weihnachts-Päckchensammlung der Evangelischen Kirchgemeinde angenommen. Seit einigen Jahren unterstützt das Team vom MGH in Dommitzsch diese Aktion für ein Kinderheim in Moldawien.

Vom 11. bis 26. November können wieder Bekleidung, Spielzeug, Plüschtiere, Kosmetik, Bettwäsche und Handtücher im MGH abgegeben werden. Achtung - für die Zollkontrolle - bitte auf die Päckchen einen Zettel kleben, welcher Inhalt sich darin befindet. Mitte Dezember startet dann ein Konvoi, organisiert von einem Südtirer Unternehmen, Richtung Moldawien, um rechtzeitig vor Weihnachten die Päckchen den Kindern übergeben zu können.

Für telefonische Rückfragen ist das MGH unter der Telefonnummer 034223 60381 zu erreichen. Ansprechpartnerin ist Sybille Zugowski oder Heidi Steiner.

## Drachenfliegen in Döbern!

Bei schönstem Drachenwetter, mit Sonne und Wind, haben sich die Kinder aus Döbern zum Drachen steigen getroffen. Schön, dass sich auch kleine Drachenfreunde aus Mockritz, Neiden, Elsnig und sogar Torgau eingefunden haben. Jedes Kind hat als Dankeschön eine Medaille und eine Urkunde erhalten.



## Die Volkssolidarität – OG Elsnig informiert!

### Ein erlebnisreicher Tag in der Lutherstadt Wittenberg

Am 12. Oktober d. J. führte uns die diesjährige Busfahrt, auf Wunsch unserer Mitglieder, nach Wittenberg. Es ist eine schöne Tradition geworden, einmal im Jahr gemeinsam mit Familie und Freunden auf Reisen zu gehen. Ob Neidener, Elsniger, Waldsiedler oder Drebligaer wir alle wurden bequem am Wohnort abgeholt. Die Stadtrundfahrt, der Brauhausbesuch oder das Kennenlernen der historischen "Wikana Kekswelt" waren für uns ein informatives und genussvolles Erlebnis in Wittenberg. Mit neuen und schönen Eindrücken von diesem Tag, brachte uns das Reiseunternehmen Schulze aus Torgau alle wieder sicher nach Hause. Vielen Dank sage ich unseren Organisatoren Uta, Ilona, Marianne, Brigitte und allen Teilnehmern, denn nur zusammen gibt es ein gutes Gelingen und schöne Stunden. Am 30.11. d. J. um 14.00 Uhr werden wir uns zum nächsten Treffen wiedersehen. Mit Ihnen oder euch können wir uns dann unter anderem auch über eine nächste Tagesfahrt austauschen. Im Namen des Vorstandes und herzlichen Grüßen

Ihre Irene Zeller

## Danksagung Halloween in Roitzsch

Mit dem nötigen Abstand zu allen Anwohnern, trotz der schwierigen Zeit in mitten der Corona-Pandemie, waren unsere kleinen Roitzscher Halloween wieder „Süßes oder Saures“ sammeln. Die Kinder möchten sich ganz herzlich bei allen bedanken für die vielen tollen Geschenke und zahlreichen Leckereien.



### Der Anglerverein „Eisvogel“ e. V. informiert

Am 20.11.2021 findet um 13.30 Uhr das Hegefischen am Stausee Dahlenberg statt.

### Vereinsräuchern im Anglerheim Dahlenberg

Coronabedingt mussten viele Veranstaltungen in diesem Jahr abgesagt werden.

Das Vereinsräuchern am 23.12.2021 um 13.00 Uhr im Anglerheim Dahlenberg wollen wir unter Einhaltung der Hygienevorschriften durchführen. Ab 18.00 Uhr können die bestellten und geräucherten Forellen bzw. Lachs abgeholt werden. Bestellungen für die Forellen werden noch bei René Wait unter der Handy-Nr.: 01727583768 entgegengenommen. Wir wünschen allen noch eine schöne Adventszeit.

Der Vorstand



### Weihnachtsmarkt in Dahlenberg

am 11.12. ab 16 Uhr vor dem Vereinsraum des Heimat- und Kulturvereins.  
Für warme Getränke und Leckerer vom Grill ist gesorgt.

## Kirchliche Nachrichten

### Gottesdienste für die Kirchspiele Dommitzsch-Trossin und Süptitz



*Der Herr aber richte eure Herzen aus auf die Liebe Gottes und auf das Warten auf Christus.*  
**2 Thess 3,5.**

#### Mittwoch, 17. November Buß- und Betttag

10:30 Uhr, Dommitzsch	Gottesdienst zum Gedenken der Verstorbenen
10:30 Uhr, Torgau	ökumenischer Gottesdienst
14:00 Uhr, Weidenhain	Gottesdienst zum Gedenken der Verstorbenen

#### Sonntag, 21. November

9:00 Uhr, Falkenberg	Gottesdienst zum Gedenken der Verstorbenen (Dahlenberg und Falkenberg)
10:00 Uhr, Süptitz	Gottesdienst zum Gedenken der Verstorbenen <i>Lektorenteam</i>
10:30 Uhr, Greudnitz	Gottesdienst zum Gedenken der der Verstorbenen (Greudnitz und Wörblitz)
14:00 Uhr, Großwig	Gottesdienst zum Gedenken der Verstorbenen

#### Sonntag, 28. November 1. Advent

10:00 Uhr, Wörblitz	Adventlicher Gottesdienst (Otto)
14:00 Uhr, Süptitz	Adventlicher Gottesdienst
17:00 Uhr, Dommitzsch	Adventlicher Gottesdienst

**Samstag, 04.12.2021** Andacht zum Dommitzscher Adventsmarkt

#### Sonntag, 05.12.2021 – 2. Advent

10:30 Uhr, Trossin	Adventlicher Gottesdienst
--------------------	---------------------------

#### Sonntag, 12.12.2021 – 3. Advent

10:30 Uhr, Drebligar	Adventlicher Gottesdienst
16:00 Uhr, Weidenhain	Andacht zum Adventsfeuer

#### Sonntag, 19.12.2021 – 4. Advent

10:00 Uhr, Großwig	Adventlicher Gottesdienst
--------------------	---------------------------

## Veranstaltungen



<b>KINDERKIRCHE</b>	
<b>Pfarrhaus Süptitz</b>	Dienstag, 19.11. <b>15.00-16.30 Uhr</b>
<b>Pfarrhaus Trossin</b>	Dienstag, 16.11. 15.00-16:30 Uhr
<b>KINDERKIRCHE „PLUS“ für Kinder und Freunde der 5./6. Klasse</b>	
<b>Pfarrhaus Dommitzsch</b>	Freitag, 19.11.21 17-19 Uhr
<b>TeensTag/Konfirmanden</b>	
<b>Konfi-Kino im Kap Torgau: 7./8. Klasse</b>	<b>16. November 18:00 Uhr</b>



**Regionale Junge Gemeinde**

Die Junge Gemeinde trifft sich jeden Freitag ab 18:00 Uhr  
 Im Pfarrhaus Langenreichenbach.  
 Bei Interesse und Suche nach Mitfahrmöglichkeiten, fragt bei Pfarrer Robert Neuwirt (Tel.: 0178 5103492) nach.



**LAGA - Gemeinde auf Zeit**

**Mittwoch, 24.11. und 08.12.**  
 im Saal der Wintergrüne 2 in Torgau

**Kontakte:**

**Pfarrer Cornelius Pohle**, Telefon: 034223 41657  
 E-Mail: [cornelius.pohle@web.de](mailto:cornelius.pohle@web.de)  
**Gemeindepädagogin** Claudia Horn, Telefon: 03421 713209  
 E-Mail: [horn\\_jens@gmx.de](mailto:horn_jens@gmx.de)  
**Kantorin** Cornelia Gebauer, Telefon: 034223 619287  
 E-Mail: [cornelia.gebauer@gmail.com](mailto:cornelia.gebauer@gmail.com)  
**Kirchengemeindebüro**  
 Montag 9 - 11 Uhr Telefon: 03421 906220  
 14 - 16 Uhr Telefon: 034223 48744  
 E-Mail: [kirchengemeindeburo@posteo.de](mailto:kirchengemeindeburo@posteo.de)

**Sonntags- und Festgottesdienste der katholischen Pfarrei Torgau**

vom 14.11. bis 12.12.2021

So., 14. Nov., 33. Sonntag im Jahreskreis

10:00 Uhr Hochamt in Torgau

So., 21. Nov., Christkönigssonntag

08:00 Uhr Hl. Messe in Dommitzsch

So., 28. Nov., 1. Adventssonntag

10:00 Uhr Hochamt in Torgau

So., 5. Dez., 2. Adventssonntag

10:30 Uhr Wort-Gottes-Feier in Dommitzsch

So., 12. Dez., 3. Adventssonntag

10:00 Uhr Hochamt in Torgau

Aktualisierungen und weitere Gottesdienste entnehmen Sie bitte der Homepage <http://www.katholische-kirche-torgau.de> und der Tagespresse.

**Sonstiges**

**Redaktionsschlüsse und Erscheinungsdaten für das Amtsblatt der Stadt Dommitzsch, der Gemeinde Elsnig und der Gemeinde Trossin**

Ausgaben 2022	Redaktionsschlüsse	Erscheinungstermine
Januar	Mittwoch, den 05.01.2022	Mittwoch, den 19.01.2022
Februar	Mittwoch, den 02.02.2022	Mittwoch, den 16.02.2022
März	Mittwoch, den 02.03.2022	Mittwoch, den 16.03.2022
April	Dienstag, den 29.03.2022	Mittwoch, den 13.04.2022
Mai	Mittwoch, den 27.04.2022	Mittwoch, den 11.05.2022
Juni	Dienstag, den 31.05.2022	Mittwoch, den 15.06.2022
Juli	Mittwoch, den 06.07.2022	Mittwoch, den 20.07.2022
August	Mittwoch, den 03.08.2022	Mittwoch, den 17.08.2022
September	Mittwoch, den 07.09.2022	Mittwoch, den 21.09.2022
Oktober	Mittwoch, den 05.10.2022	Mittwoch, den 19.10.2022
November	Dienstag, den 01.11.2022	Dienstag, den 15.11.2022
Dezember	Dienstag, den 29.11.2022	Mittwoch, den 14.12.2022

**Engagement macht stark!**

... lautet das Motto der bundesweiten Woche des bürgerschaftlichen Engagements, an der über 8.000 Projekte aus ganz Deutschland teilgenommen haben.

Nach der aktuellen Studie der Landeszentrale für politische Bildung „Engagement in Sachsen“ engagieren sich hierzulande jede/r Dritte der sächsischen Bürger/innen ab 14 Jahren. Um dieses wichtige Potential für die Region zu nutzen, veranstalteten die Partnerschaften für Demokratie Nordsachsen und Eilenburg – Bad Dübener – Laußig und die Sächsische Landjugend e. V. am 05.10. die I. Jugend-Engagement-Werkstatt Nordsachsen.

Verschiedene Teilnehmende aus Politik, Verwaltung, Schulen, Jugendarbeit und Vereinen kamen nach Eilenburg und hatten Raum für Kritik, aber auch, um über die Potentiale von jungem Engagement zu diskutieren.

Viele positive Beispiele wurden gesammelt, als auch wichtige Faktoren, um junge Menschen zu stärken, sich auch in Zukunft in der Region zu engagieren.

Damit die engagierten Jugendlichen in der Region bleiben oder nach Ausbildung/Studium zurückkommen, wird der Werkstatt im November ein Jugend-Engagement-Wettbewerb folgen, mit dem die engagiertesten Jugendlichen ausgezeichnet und die vielfältigen Möglichkeiten, sich zu engagieren, besser sichtbar gemacht werden sollen. Bleiben Sie neugierig! Mehr Informationen folgen demnächst.

Wer nicht warten will, findet das Projekt unter [www.machervonmorgen.org](http://www.machervonmorgen.org) oder @machervonmorgen auf Instagram.

**RAN AN DIE BEILAGEN!**

**EGAL OB PROSPEKTE, FLYER, BROSCHÜREN**  
*mit uns kommen Sie gut an!*

**Flyer**

**Broschüre**

**Prospekt**

**Zuverlässige Beilagenverteilung - fragen Sie uns einfach!**

Ihr persönliches Angebot erhalten Sie hier:  
[beilagen@wittich-herzberg.de](mailto:beilagen@wittich-herzberg.de)